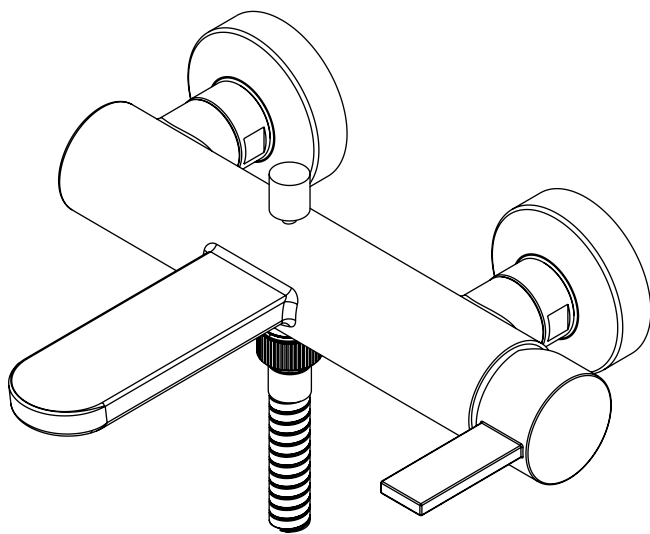


# TAYA 40019-20S-20-30

bagno/bathroom



**ATTENZIONE PER ESTERNO VASCA/DOCCIA**  
 ATTENZIONE A NON ECCEDERE NELLE DIMENSIONI DI SCASSO  
 FARE RIFERIMENTO AL MODULO SPECIFICO FORARE IL MURO  
 SOLO QUANTO SERVE PER INCASSARE I GAMBI ECCENTRICI  
 POSIZIONARE CORRETTAMENTE SUL LIVELLO ORIZZONTALE GLI  
 ECCENTRICI VERIFICARE LA CORRETTA DISTANZA DI INTERASSE  
 DEGLI ECCENTRICI

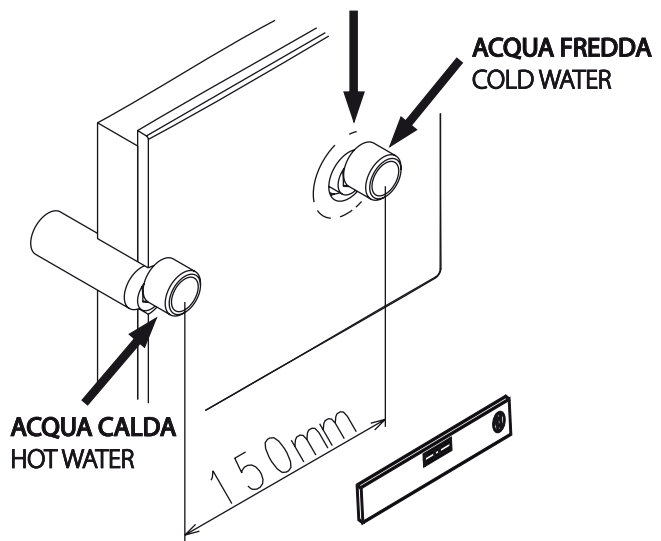
**ATTENTION FOR EXTERNAL BATH/SHOWER MIXER**  
 WARNING: DO NOT EXCEED IN THE BREAKING DIMENSIONS  
 LOOK AT TECHNICAL DRAWINGS TO PIERCE THE ALONE WALL HOW  
 MUCH SERVES TO MAKE TO PACK THE ECCENTRIC STEMS  
 PLACE THE BUILT-IN PART IN THE RIGHT POSITION USING VELS  
 VERIFY THAT THE DISTANCE FROM THE S-COUPPLINGS IS RIGHT

**ATTENZIONE GENERALE**  
 PRIMA DI ALIMENTARE IL RUBINETTO CON ACQUA, AVERE CURA  
 DI SMONTARE L' AERATORE E FAR DEFUIRE UNA BUONA  
 QUANTITÀ DI ACQUA (POSSIBILMENTE CALDA) AL FINE DI  
 ESPELLERE L' ECCEDEZZA DI GRASSO O IMPURITÀ CHE  
 ANDREBBE AD INTASARE L' AERATORE.  
 SCIACQUARE ACCURATAMENTE LE TUBAZIONI PER ELIMINARE  
 OGNI RESIDUO (SI CONSIGLIA IL MONTAGGIO DI UN RUBINETTO  
 SOTTOLAVABO A FILTRO O FILTRO CENTRALIZZATO).

**GENERAL ATTENTION**  
 WHEN MIXER'S IS INSTALLED, PLEASE REMOVE AERATOR  
 BEFORE RUNNING THE WATER THE FIRST TIME AND LET A GOOD  
 QUANTITY OF WARM WATER RUN THROUGH SO TO EXPELL EXCESS  
 OF LUBRICATING GREASE OR OTHER IMPURITIES THAT MAY STICK  
 IN THE AERATOR.  
 BEFORE THE INSTALLATION PLEASE MAKE SURE TO LET SOME WATER  
 RUN FORM THE PIPES TO REMOVE POSSIBILE DEBRIS (WE SUGGETS  
 TO INSTALL A FILTER STOP COCK).

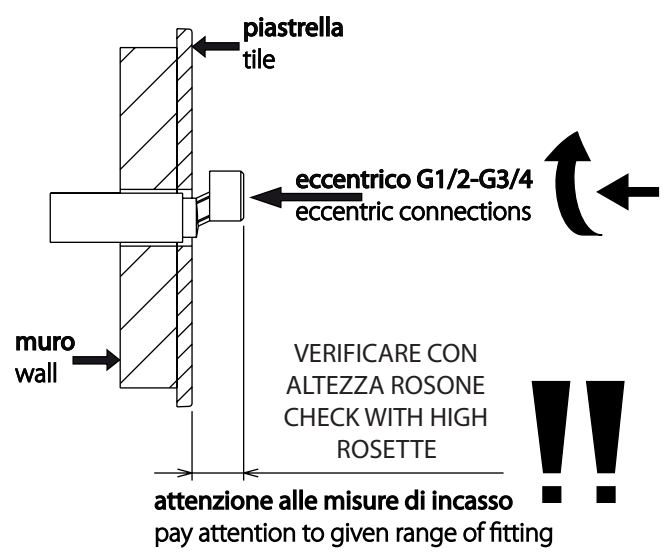
**Istruzioni di montaggio, d' uso e manutenzione - leggere attentamente prima dell' installazione - conservare**  
 Assembly, use and maintenance instructions - read carefully before installing - to preserve

**! FORO/HOLE**  
 $\varnothing 36 \text{ MAX}$



**! allineare gli eccentrici**  
 mantenere la distanza indicata  
 align eccentric connections  
 respect the given distance

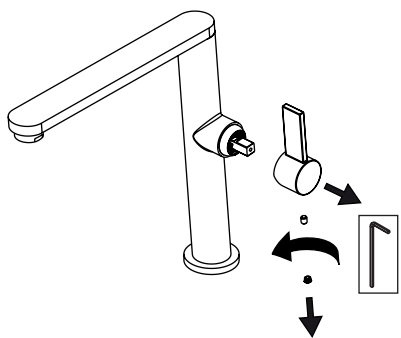
**! SIGILLARE CON TEFLON**  
 SEALING TO TEFLON



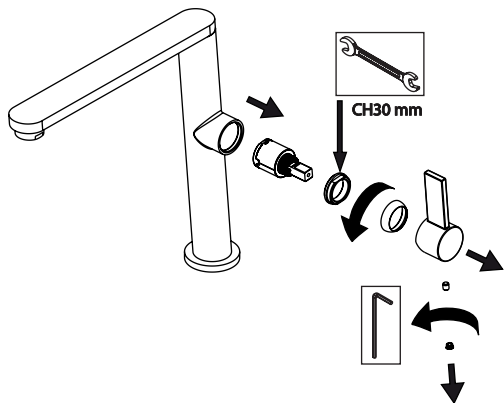
**! !**  
**attenzione alle misure di incasso**  
 pay attention to given range of fitting

EVENTUALI ERRORI DI POSIZIONAMENTO POTRANNO  
 ESSERE CORRETTI FACENDO RUOTARE GLI ECCENTRICI.  
 YOU MAY AMEND POSSIBLE MISTAKES TURNING  
 THE ECCENTRICS.

SOSTITUZIONE DELLA LEVA DI COMANDO  
REPLACEMENT OF LEVER MOTION

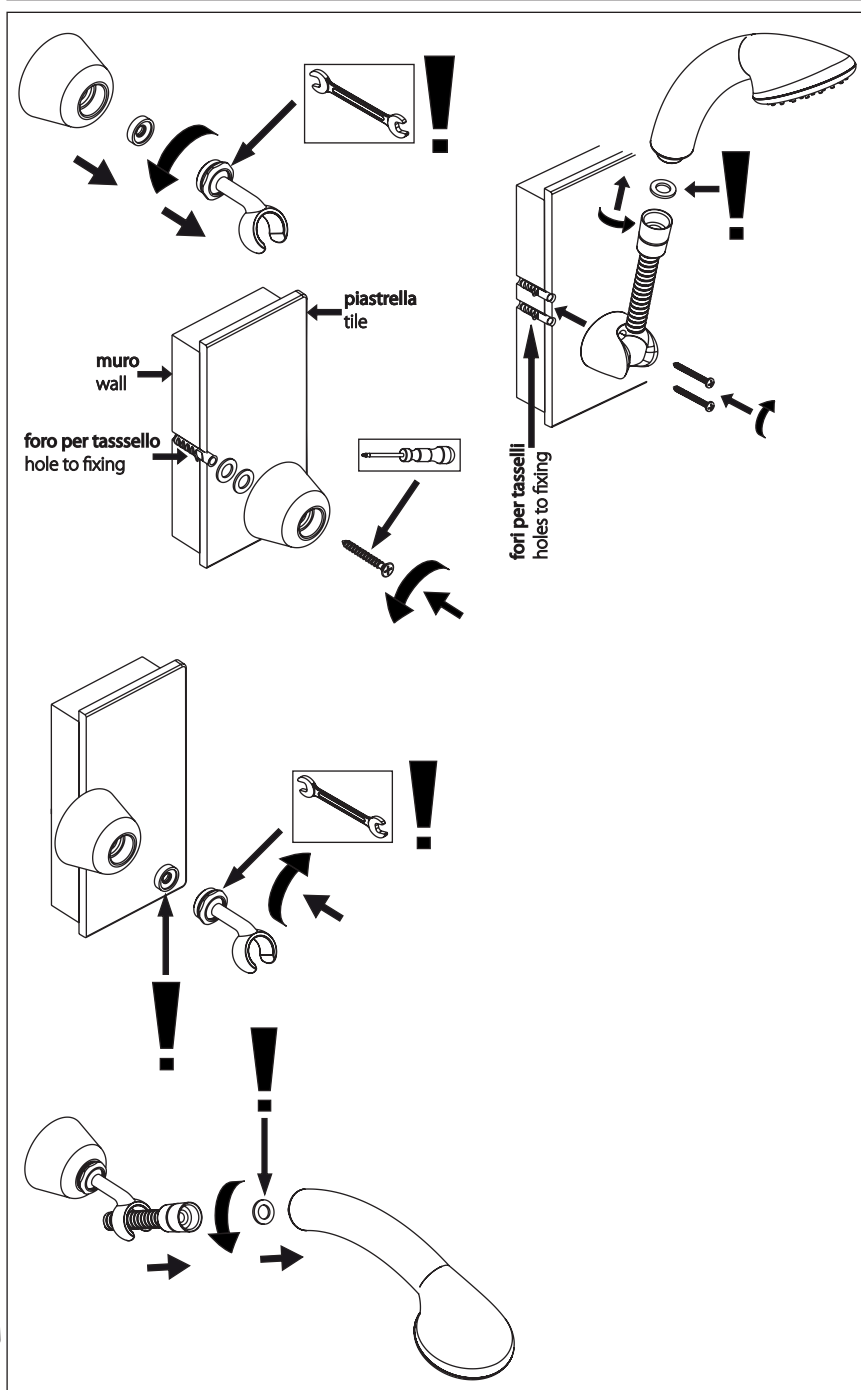
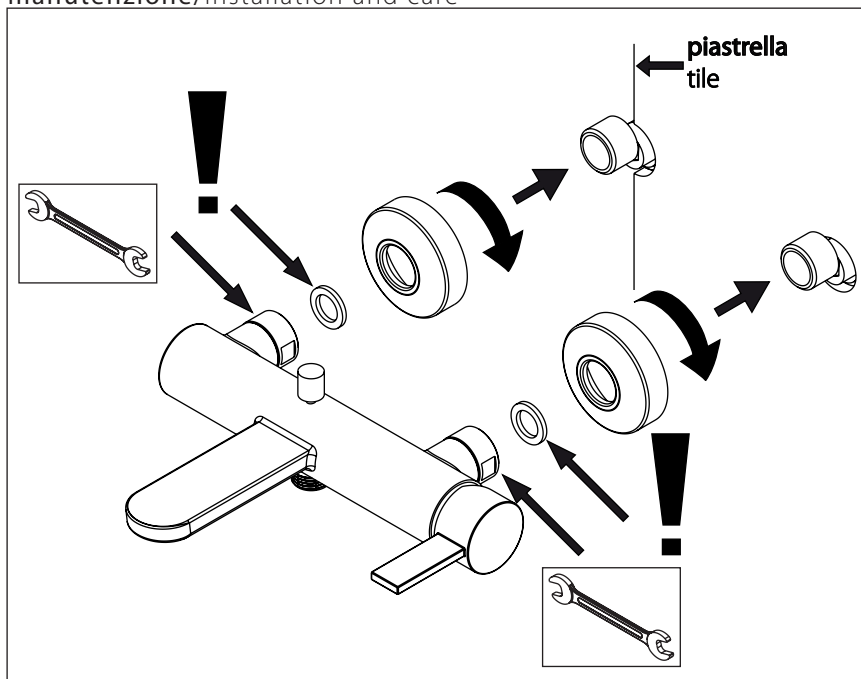
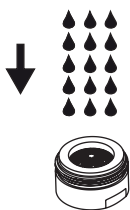


SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA  
REPLACEMENT OF CARTRIDGE



FUNZIONAMENTO DEL DEVIATORE  
OPERATION OF THE DIVERTER

IN CASO DI SCARSO FLUSSO PROVARE A  
RIPULIRE L' AERATORE SVITARE E PULIRE  
SOTTO GETTO ACQUA CORRENTE O ARIA  
E RIMONTARE SU CORPO  
IN CASE OF REDUCED FLOW, TRY TO  
REMOVE THE AERATOR, RINSE IT WELL  
UNDER RUNNING WATER AND  
RE-ASSEMBLE ON THE SPOUT



**INFORMAZIONI TECNICHE-USO-MANUTENZIONE**  
**TECHNICAL INFORMATION-USE-MAINTENANCE**  
**TECHNISCHE INFORMATIONEN – BENUTZUNGSHINWEISE – INSTANDHALTUNG**

**Note importanti:**

La corretta osservanza delle seguenti istruzioni di uso e manutenzione permette il funzionamento ed il mantenimento ottimali del prodotto.

**Informazioni tecniche:**

Pressione minima di utilizzo: 0.5 atm/bar  
 Pressione di utilizzo consigliata: da 1 a 3 atm/bar  
 Pressione massima di utilizzo: 5 atm/bar  
 Differenza di pressione acqua calda/fredda: 1 atm/bar  
 Temperatura massima di utilizzo: 80 °C  
 Temperatura di utilizzo consigliata: 60-65 °C  
 I miscelatori sono testati singolarmente a 3>4 atm/bar

**Avvertenze:**

E' consigliabile montare un regolatore di pressione a monte dell' impianto di alimentazione per assicurare una pressione costante di 3 bar. Montare i rubinetti sottolavabo con filtri per evitare il passaggio di corpi estranei. Prima di procedere al montaggio verificare che le condutture di alimentazione siano prive di residui e chiudere l' impianto.

**Pulizia del prodotto:**

Evitare l' uso di sostanze corrosive e detersivi aggressivi che possono seriamente danneggiare le superfici (anche quelle cromate). Inoltre per la pulizia delle seguenti finiture: oro, verniciato, nickel spazzolato, bronzo spazzolato e rame spazzolato; si consiglia l' uso di sola acqua e asciugatura con panno. Per queste finiture non usare assolutamente detersivi, abrasivi e saponi di ogni genere che potrebbero seriamente danneggiare la vernice protettiva.

Si declina ogni responsabilità derivante dall' eventuale inosservanza delle istruzioni sopra descritte.

**IMPORTANTE: La rubinetteria La Torre SpA NON è comunque in nessun caso responsabile della resistenza e durata delle finiture.**

**Informations importants:**

Pour obtenir un bon fonctionnement des produits il est nécessaire de suivre attentivement les instructions suivantes

**Détails techniques:**

Pression d'exercice min. 0,5 atm/bar  
 Pression recommandé de 1 a 3 atm/bar  
 Pression maximum 5 atm/bar  
 Différence de pression entre eau chaude/froide : 1 atm/bar  
 Température maximum limite 80°C  
 Température maximum recommandée 60-65 °C  
 Les mitigeurs sont testés à 3>4 atm/bar de pression.

**Recommandations:**

Pour un bon fonctionnement des robinets, nous conseillons l'installation d'une valve régulatrice de pression au début du plant pour maintenir un pression constante d'environ 3 bar. Installer des robinets arrêt-filtre sous les lavabo/bidet/évier avant l'installation vérifiez qu'il n'y ai pas de débris dan les tubes et puis fermé la l'arrivée de l'eau.

**Nettoyage:**

N'utilisez pas ses produits fort e corrosifs car ils peuvent dédommager définitivement la surface des robinets. Pour les finitions laqué, dorés, nickelé, bronzés, cuivre, il faut utiliser des produits neutres qui ne dérange pas leurs protection.

**De toute façons, La Torre SpA n'est pas responsable de la résistance et tenue des**

**Important information:**

Complying thoroughly with the following use and maintenance instructions allows the best product working and maintenance.

**Technical datas:**

Minimum flow pressure: 0.5 atm/bar  
 Recommended flow pressure: da 1 a 3 atm/bar  
 Maximum flow pressure: 5 atm/bar  
 Pressure difference between hot/cold water: 1 atm/bar  
 Maximum temperature: 80 °C  
 Recommended temperature: 60-65 °C  
 The mixer are tested at 3>4 atm/bar

**Warning:**

It is suggested to assemble a pressure regulator before the inlet piping line to ensure a 3 bar constant pressure. Install angle valves with filters, when possible, to avoid any passage of foreign object.

Before assembling, verify that the inlet piping line are free of any waste then close the installation.

**Cleaning of the item:**

Avoid using corrosiv and aggressive cleaning stuff that can seriously damage the surface (even the chrome). Additionally to clean the following finishing: gold, colour, brushed nickel, bronze and copper; use only water and dry with a soft cloth. For the above listed special surface do not use detergents and any kind of cleaning stuff normally used for bathroom cleaning because they can seriously damage the protective coat.

**IMPORTANT: La Torre SpA CANNOT held responsible for what concerns the finishings of the taps.**

**Wichtige Informationen:**

Die Einhaltung der folgenden Benutzungs- und Instandhaltungshinweise sichern ein bestmögliches Arbeitsergebnis und eine lange Haltbarkeit der Produkte.

**Technische Daten:**

Mindestwasserdruck: 0,5 atm/bar  
 Empfohlener Wasserdruck: da 1 a 3 atm/bar  
 Maximaler Wasserdruck: 5 atm/bar  
 Druckunterschied zwischen warmen und kaltem Wasser: 1 atm/bar  
 Maximale Temperatur: 80 °C  
 Empfohlene Temperatur: 60-65 °C  
 Der Mischer wurde bei 3>4 atm/bar getestet

**Warnung:**

Es wird empfohlen einen Druckregulator in das Zulaufrohr einzubauen um einen konstanten Druck von 3 Bar zu gewährleisten.

Installieren sie, wenn möglich, Eckventile mit Filtern, um jegliches Durchdringen von Fremdkörpern zu vermeiden.

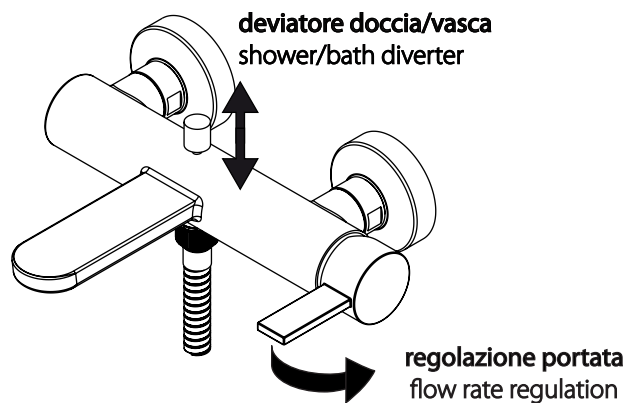
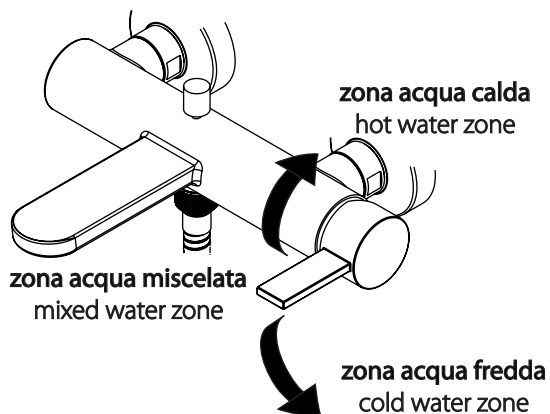
Vor dem Zusammenbau sollten Sie sicherstellen, dass das Zulaufrohr frei von Verschmutzungen ist.

**Reinigung der Objekte:**

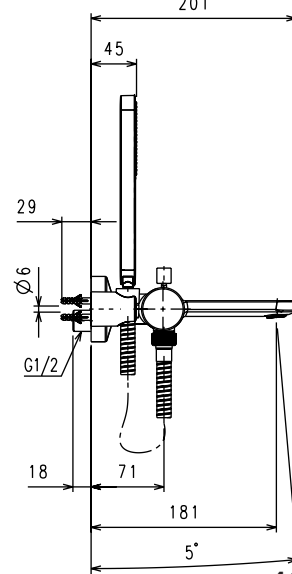
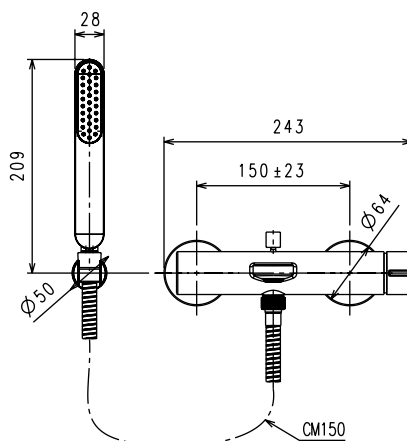
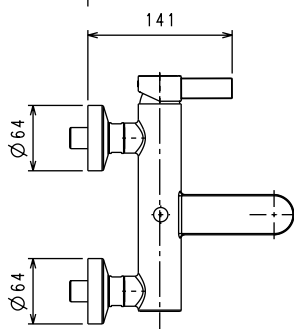
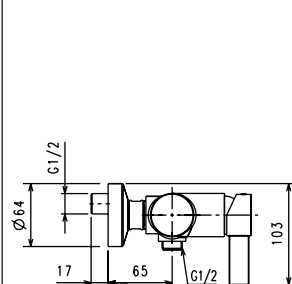
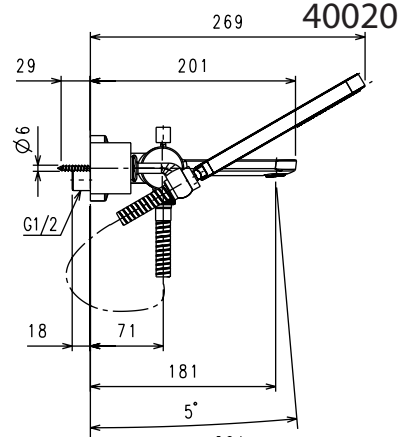
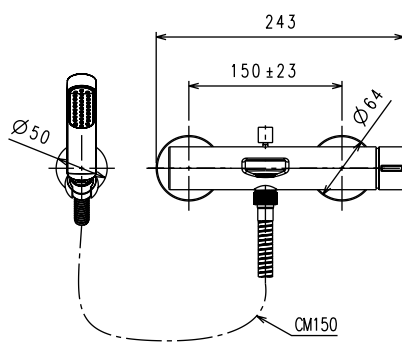
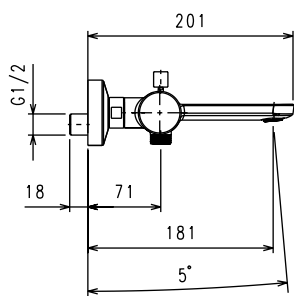
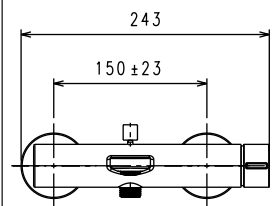
Vermeiden Sie ätzende und aggressive Reinigungsmittel, welche die Oberflächen ernsthaft beschädigen können (betrifft auch verchromte). Zusätzlich dürfen folgenden Oberflächenfinishs: Gold, Farbe, gebürstetes Nickel sowie Bronze und Kupfer, ausschließlich mit Wasser gereinigt und mit einem weichen Tuch getrocknet werden. Auf den eben benannten Finishs dürfen keine chemischen Reinigungsmittel oder sonstige herkömmliche Badreinigungsmittel benutzt werden, da diese die Schutzschicht der Oberflächen erheblich beschädigen können.

**Wichtig: La Torre Spa kann für die Finishs der Armaturen nicht zur Verantwortung gezogen werden.**

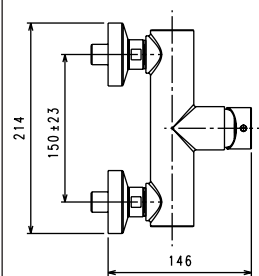
**FUNZIONAMENTO DEL MISCELATORE / OPERATION OF THE MIXER**



40020S



40030



40019

**DOMANDE E RISPOSTE - FAQ**

**Guasto:**

Scarsita' d'acqua

**Causa:**

Filtro aeratore intasato  
Doccetta con getti intasati  
Flessibili non correttamente collegati

**Soluzione possibile:**

Pulire aeratore o sostituirlo  
Pulire getti doccetta con un dito  
Rifare il collegamento dei flessibili

Miscelatore duro

Cartuccia difettosa

Sostituire la cartuccia

Miscelatore gocciola

Cartuccia difettosa

Sostituire la cartuccia

**Problem:**

Insufficient flow

**Possible reason:**

Debris or limestone in aerator  
Handshower nozzle stuck or closed  
Supply hoses non connected correctly

**Action:**

Remove and replace aerator  
Clean the shower nozzles by rubbing them with fingers  
Disconnect and connect again

Lever hard to operate

Defective cartridge

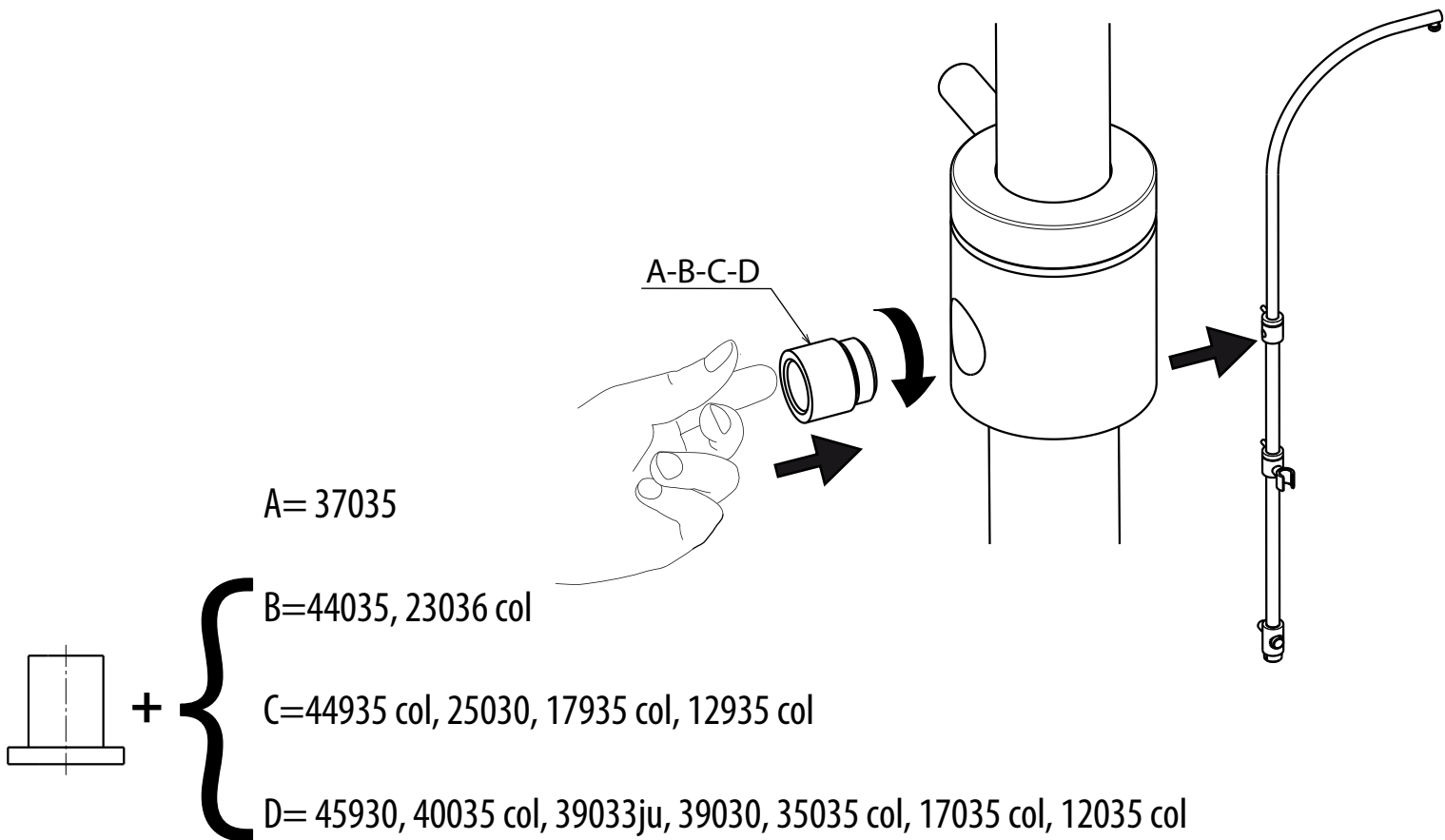
Replace cartridge

Leakage

Defective cartridge

Replace cartridge

ISTRUZIONI PER ASSEMBLAGGIO DISTANZIALE PER COLONNA DOCCIA  
INSTRUCTION FOR ASSEMBLING SPACER FOR SHOWER COLUMN



ISTRUZIONI PER ASSEMBLAGGIO DISTANZIALE PER COLONNA DOCCIA  
INSTRUCTION FOR ASSEMBLING SPACER FOR SHOWER COLUMN

